

Útjavning av lønum

Ongar grundir skuldu verið fyrri, at maður fór at sópa pening inn á gamalsaldrinum, so sjálvandi má ein lønarútjavning finna stað millum ættarliðini

Okkara núverandi lønarskipan, har lønin í flestu fornum hækkar, jú longur maður ella kvinna hava verið í ávisum arbeiði, er í sær sjálvum ógvuliga órættvís. Tí ikki fyrr enn maður er komin upp í árin, byrjar hann at sópa pening inn; men tá er so ógvuliga lítið sum fer út aftur úr posanum. Børnini eru floygd og klára seg sjálvi og lánini upp á hús, ið eru útgoldin, so veruligar útreiðslur eru ongarnar, uttan sjálvandi tær neyðugu.

Hvorja gleði hesin ellismaður hevur nú at vinna miklan pening er sjálvandi ymiskt; men í øllum fornum hevði hann seg sjálvi viljað fingið hann, tá hann á ungum aldri hevði brúk fyrri honum.

Tá hevði hann børn at forsyrgja, stór lán við høgari rentu at gjalda fyrri hús og lerdóm, so tað er eitt nátturligt lið at ein lønarútjavning má fara fram.

Hyggja vit eftir ungdóminum í dag, so er tað í mongum fornum gátuført, at hann skal eiga tak yvir høvðið. Hann hevur jú staðið í læru ella lisið nokkur ár, so hesa tíðina hevur hann bara sæð útreiðslusíðuna. Tá so læran er av, er tíð uppá at fara at hugsa seg um at knýta hjúnarband og fáa sær tak yvir høvðið, men hetta er sanniliga eingin løtt uppgáva.

Nøkur eru so heppin, at tey kunnu koma at búgva heima í lærutíðini, so heimið gevur teimum her góðan stuðul; men tað eru onnur, ið noydd eru at fara á stórplássini ella uttanlands, og hetta er als eingin bilig fyrirteka. At hava eitt lán uppá eini 30 tús. krónur eftir fimm ára lærutíð er einki óvanligt, so at byrja við at seta búgv við eini skuld uppá 30 tús. ella meir, er alt annað enn tespiligt. Men hetta er bert ein útreiðslusíða.

Tá ið tey nú skulu til at

byggja, sum jú síður er her á landi, er einki í at velja, enn at krupa til peningastovnarar og taka lán. Her eru møguleikar at fáa upp til 80 tús. kr. í láni til húsabygging; men tey skulu sanniliga afturgjaldast og við høgari rentu og stuttari gjaldsfrist. Úr sparikassanum kanst tú lena 40 tús. til 8 pst., úr bankanum 20 til 10½ pst., og skulu hesi lán gjaldast innan 15 ár. Úr Húsalánsgrunninum kanst tú eisini lena 20 tús. til 7½ pst. við gjaldsfristini 20 ár.

At tungt verður at gjalda hetta lán við rentu aftur, fyrri tvey, ið standa á berum, má vera einum og hvørjum greitt, og tað er í mongum fornum undrunarvert, at tey ungu kunnu yvirleva hetta ok, umframt at tey verða dykt undir í skatti.

Ein sjálfviltgjá og eitt menni skjálgt krav hevði tað tí ver ið, at ein útjavning fæst stað millum lønina hjá eldra og yngra ættarliðnum.

Sjálvandi letur slíkt seg ikki gera í eini handavending, tí okkara lønarskipan við hesum trimum ymsu løntu er heldur flókt; men sum tann ungdómsintí flokkur, ið javnaðarflokkurin er, liggur hetta flokkinum fremst í huganum. Í hesum val skeiði hevur hann m. a. av øllum alvi roynt at hjálpt lærlingum, hækka barnafrádráttin, veitt teimum láglantu skattalætta, so vit hava tær bestu vónir.

v. h.

Broyting av telefonnumrunum í Tórshavn

Í samband við framtíðararbeiði við automatisering av øllum telefonsambandi í Føroyum gerst tað neyðugt longu nú tann 1. september komandi kl. 0.00 at taka í nýtslu 5 cifrað felagnummur fyrri felagar av Tórshavnar stöð.

Frammanfyrir verðandi telefonnummar verður sett eitt 1-tal eins og tað leingi hevur verið nýtt á telefonrokningunum. Fyrst verður 1-talið snarað og síðani sum vanligt 4 cifraða nummarið.

August 1970.

TELEFONVERKIÐ

Kasette bandupptakarar

við radio

Beinleiðis upptøka. Er tað eitt program, tygum møgu liga vilja varðveita, trýst á knappin, so hava tygum tað á bandi.

Komplett við mikrofon og bandi kr. 625,-.

Ringið ella skrivið — vit senda.

RADIOBÚÐIN, Runavik, telf. 7008

RADIO-EL Tórshavn, telf 1397

FÆRØSK MARGARINE]

Vita No 1

VITAMINISERET

FÆRØSKT PRODUKT

FINT PRODUKT

FØROYA



BANKI

bauki FØROYA

Nr. 55

27. august

Kunngerð um lögtingsval

Eftir heimild í § 4 í lóg nr. 124 frá 28. mars 1923, smbr. lögtingslógirnar nr. 4 frá 14. mai 1948, nr. 56 frá 5. september 1950 og nr. 26 frá 27. mai 1966 um Føroya lögting, verður val til Føroya lögting LEYGARDAGIN 7. NOVEMBER 1970.

Seinast 5 vikur innan valdagin, tað er seinast LEYGARDAGIN 3. OKTOBER 1970 kunnu í minsta lagi 600 veljarar boða lögmanni frá, at teir atla at luttaka í valinum sum nýggjur flokkur. Um so er, kann flokkurin verða tikin við til bytis av eykaman-datum.

VALEVNISLISTAR skulu vera formanninum fyrri viðkomandi valnevd í hendi seinast kl. 18 á 3. viku degnum innan valdagin, tað er SEINAST LEYGARDAGIN 17. OKTOBER 1970. Listin skal vera undir skrivaður av í minsta lagi 1 og hægst 10 veljarum sum stillarum, og við skal fylgja yvirlikt yvir stillarar nar, ið tilskilar navn, starv og bústað teirra gjølliga. Frásøgnir um valevnislistar skulu afturat innihalda upplýsingar um, hvønn flokk listin tekur undir við, ella um hann stendur uttanflokks.

Ein valevnislisti má ikki innihalda fleiri nøvn enn tveir ferðir talið av lögtingsmonnum, ið veljast skulu í valdøminum. Ongin má stilla upp samstundis til val í ymsum valdønum ella sum valevni hjá meira enn einum flokki ella stilla upp uttanflokks og samstundis taka undir við einum flokki.

Teir stillarar, sum undirskrivað hava ein valevnis-lista, kunnu siga valnevdin frá listaeyðkenni, sum listin skal eyðkennast við á atkvøðuseðlunum, einstakir bókstavar (A, B, C, o. s. fr.) kunnu ikki nýtast sum eyðkenni. Frásøgnirnar skulu vera skrivligar og gevast formanninum í valnevdin samstundis sum valevnislistin verður givin honum. Øll valevni á listanum og stillararnir, sum undirskrivað hava listan, skulu við undirskrift síni samtykkja listaeyðkenni. Teir flokkar, sum ynskja at nýta somu bókstavamerking til valevnislistar sínar í øllum valdønum, kunnu SEINAST LEYGARDAGIN 3. OKTOBER 1970 um felag sitt senda lögmanni umsókn hesum viðvíkjandi.

Hetta verður gjørt kunnugt.

FØROYA LANDSSTYRI, tann 27. august 1970.

K. Djurhuus
løgmaður

J. Djurhuus.

Løgtingið valt friðingarnevnd

Á tingfundi seinasta friggjadag var friðingarnevnd vald.

Sorvágur og Albert Joensen, Miðvágur.

Fyrri Norðoya sýsla:

Fastir limir: Arnfinn Justinussen, Klaksvík og Nicolai Poulsen, Arnarfjörð.

Tiltaksmenn: Hans P. Nybo, Viðareidi, Bjarti Petersen, Jens J. Sölbjörg, Fridtjof Joensen.

Fyrri Eysturoyar sýsla:

Eyðun Winther, Fuglafirði og Jørgen Thomsen, Skála.

Tiltaksmenn: Jacob Højgaard, Toftir, Klement Weihe, Lamba, Óli Ellingsgaard, Eiði, Palli Hansen, Leirvík.

Fyrri Streymoyar sýsla:

Jens Pauli Heinesen, Tórshavn og Leivur Trond Hansen, Tórs-havn.

Tiltaksmenn: Sigmund Danielsen, Nólsoy, Eiler Mikkelsen, Tórshavn, Hans Holm Tórshavn og Jóannes Olsen Hvalvík.

Fyrri Vága sýsla:

Sigurð Petersen, Sandavágur og Hentzar Ellnigsgaard, Sorvág.

Tiltaksmenn: John Poulsen, Vatnsøyr, Meinhard Jacobsen, Sorvágur, Malberg Simonsen,

Fyrri Sandoyar sýsla:

Kristian Klementsén, Sandur og Eyðun Vidaró, Skálavík.

Tiltaksmenn: Mortan Mikkelsen, Sandur, Viktus Johannesen, Dalur, Sakaris Stóra, Skopun og Johannes Jensen, Skopun.

Fyrri Suðuroyar sunnaru sýsla:

Johannes Larsen, Vágur og Olaf Krossteig, Akur.

Tiltaksmenn: Petur Dahl, Vágur, Otto Nolsøe, Vágur, Poul Midjord, Hov og Niels Djurhuus, Porkeri.

Fyrri Suðuroyar norðaru sýsla:

Johannes Enni og Erling Eidesgaard, Tvøroyri.

Tiltaksmenn: Levi Niclasen, Hvalba, Tummus F. Thomsen, Tvøroyri og Havgrímur Hammer, Tvøroyri.

Ymsfríðingarnevnd:

Janus Kamban, Tórshavn, Jákup Joensen, Kvívík, Poul M. Joensen, Fuglafirði John Reid Bjartalíð og Kjartan Nielsen, Vestmanna.

J. F. N.